

حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ، قَالَ أَخْبَرَنَا
 يُونُسُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ أَخْبَرَنَا سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ
 عُمَرَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 يَقُولُ " كُلُّكُمْ رَاعٍ ". وَزَادَ اللَّيْثُ قَالَ يُونُسُ كَتَبَ رَزِيقُ
 بْنُ حَكِيمٍ إِلَى ابْنِ شِهَابٍ - وَأَنَا مَعَهُ يَوْمَئِذٍ بِوَادِي الْقَرَى -
 هَلْ تَرَى أَنَّ أَجْمَعَ. وَرَزِيقٌ عَامِلٌ عَلَى أَرْضٍ يَعْمَلُهَا، وَفِيهَا
 جَمَاعَةٌ مِنَ السُّودَانِ وَغَيْرِهِمْ، وَرَزِيقٌ يَوْمِئِذٍ عَلَى أَيْلَةٍ، فَكَتَبَ
 ابْنُ شِهَابٍ - وَأَنَا أَسْمَعُ - يَأْمُرُهُ أَنْ يَجْمَعَ، يُخْبِرُهُ أَنْ سَالِمًا
 حَدَّثَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ " كُلُّكُمْ رَاعٍ، وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ،
 الْإِمَامُ رَاعٍ وَمَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، وَالرَّجُلُ رَاعٍ فِي أَهْلِهِ وَهُوَ

مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا وَمَسْئُولَةٌ
عَنْ رَعِيَّتِهَا، وَالْخَادِمُ رَاعٍ فِي مَالِ سَيِّدِهِ وَمَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ
- قَالَ وَحَسِبْتُ أَنَّ قَدْ قَالَ - وَالرَّجُلُ رَاعٍ فِي مَالِ أَبِيهِ
وَمَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَمَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ " .



Rapporté par Ibn `Umar : J'ai entendu le
Messager d'Allah (ﷺ) dire : « Vous êtes tous des
responsables. » Yunis a dit : Ruzaiq bin Hukaim
a écrit à Ibn Shihab alors que j'étais avec lui à
Wadi-al-Qura pour demander : « Puis-je diriger
la prière du vendredi ? » Ruzaiq travaillait la
terre (c'est-à-dire qu'il était agriculteur) et il y
avait avec lui un groupe de Soudanais et d'autres
personnes ; Ruzaiq était alors gouverneur d'Aila.
Ibn Shihab lui écrivit pour lui ordonner de
diriger la prière du vendredi et lui dire que



Salim lui avait rapporté qu'` Abdullah bin ` Umar avait dit : « J'ai entendu le Messager d'Allah dire : “Vous êtes tous des responsables et vous serez interrogés sur ceux qui sont sous votre responsabilité. L'imam (c'est-à-dire le dirigeant) est responsable de ses sujets et il sera interrogé sur eux, et l'homme est responsable de sa famille et il sera interrogé sur elle. La femme est responsable de la maison de son mari et elle sera interrogée sur cela. Le serviteur est responsable des biens de son maître et il sera interrogé sur eux.” Je crois qu'il a aussi dit : “L'homme est responsable des biens de son père et il sera interrogé sur cela. Vous êtes tous des responsables et vous serez interrogés sur ceux qui sont sous votre responsabilité.” »

Hadith rapporté par Boukhari (n°893)